

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

TN/TE/INF/4/Rev.3

19 juillet 2004

(04-3097)

Comité du commerce et de l'environnement
Session extraordinaire

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU COMITÉ DU COMMERCE ET DE L'ENVIRONNEMENT (CCE)

Note du Secrétariat

Révision

Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

La présente liste contient tous les documents qui ont été distribués à la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement jusqu'au 19 juillet 2004.

I.	RAPPORTS DE LA PRÉSIDENTE (TN/TE/-)	2
II.	RAPPORTS RÉSUMÉS SUR LES RÉUNIONS (TN/TE/R/-)	3
III.	NOTES DU SECRÉTARIAT (TN/TE/S/- ET TN/TE/W/-)	4
A.	PARAGRAPHE 31 I)	4
B.	PARAGRAPHE 31 II)	4
C.	PARAGRAPHE 31 III)	4
IV.	COMMUNICATIONS DES PARTICIPANTS (TN/TE/W/-).....	5
A.	PARAGRAPHE 31 (GÉNÉRALITÉS)	5
B.	PARAGRAPHE 31 I)	5
C.	PARAGRAPHE 31 II)	7
D.	PARAGRAPHE 31 III)	7
V.	DOCUMENTS D'INFORMATION GÉNÉRALE (TN/TE/INF/-)	8
VI.	DOCUMENTS DE LA SÉRIE JOB/-	9
VII.	ORDRES DU JOUR ANNOTÉS	9

I. RAPPORTS DE LA PRÉSIDENTE (TN/TE/-)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/1	12 avril 2002	Déclaration de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales, 22 mars 2002
TN/TE/2	4 juillet 2002	Déclaration de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales (réunion des 11 et 12 juin 2002)
TN/TE/3	2 décembre 2002	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales (réunion des 10 et 11 octobre 2002)
TN/TE/4	2 décembre 2002	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales (réunion du 12 novembre 2002)
TN/TE/4/Corr.1	13 janvier 2003	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales – Corrigendum
TN/TE/5	28 février 2003	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales (réunion des 12 et 13 février 2003)
TN/TE/6	6 juin 2003	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales (réunion des 1 ^{er} et 2 mai 2003)
TN/TE/7	10 juillet 2003	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales – État d'avancement des négociations sur le commerce et l'environnement
TN/TE/7/Suppl.1	15 juillet 2003	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales – État d'avancement des négociations sur le commerce et l'environnement – Supplément
TN/TE/8	20 avril 2004	Rapport de la Présidente de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/9	28 juin 2004	Rapport du Président de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement au Comité des négociations commerciales – État d'avancement des négociations sur le commerce et l'environnement

II. RAPPORTS RÉSUMÉS SUR LES RÉUNIONS (TN/TE/R/-)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/R/1	19 avril 2002	Rapport résumé sur la première réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 22 mars 2002 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/2	25 juillet 2002	Rapport résumé sur la deuxième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 11 et 12 juin 2002 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/3	31 octobre 2002	Rapport résumé sur la troisième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 10 et 11 octobre 2002 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/4	21 janvier 2003	Rapport résumé sur la séance d'information sur les AEM consacrée au paragraphe 31 ii) de la Déclaration de Doha – 12 novembre 2002 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/5	14 avril 2003	Rapport résumé sur la cinquième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 12 et 13 février 2003 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/6	12 juin 2003	Rapport résumé sur la sixième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 1 ^{er} et 2 mai 2003 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/7	1 ^{er} août 2003	Rapport résumé sur la septième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 8 juillet 2003 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/8	13 mai 2004	Rapport résumé sur la huitième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 19 avril 2004 – Note du Secrétariat
TN/TE/R/8/Corr.1	25 juin 2004	Rapport résumé sur la huitième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 19 avril 2004 – Note du Secrétariat – Corrigendum

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/R/9	16 juillet 2004	Rapport résumé sur la neuvième réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – 22 juin 2004 – Note du Secrétariat

III. NOTES DU SECRÉTARIAT (TN/TE/S/- ET TN/TE/W/-)

A. PARAGRAPHE 31 I)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/S/1	23 mai 2002	Accords environnementaux multilatéraux (AEM) et règles de l'OMC: propositions présentées au Comité du commerce et de l'environnement (CCE) entre 1995 et 2002 – Note du Secrétariat
TN/TE/S/3	31 janvier 2003	Compilation des communications présentées au titre du paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – Note du Secrétariat
TN/TE/S/3/Rev.1	23 avril 2003	Compilation des communications présentées au titre du paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – Note du Secrétariat – Révision
TN/TE/S/5 WT/CTE/W/160/Rev.2	25 avril 2003	Matrice des mesures commerciales prises au titre de divers AEM – Note du Secrétariat – Révision

B. PARAGRAPHE 31 II)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/S/2	10 juin 2002	Modes de coopération et d'échange de renseignements existants entre le PNUE/les AEM et l'OMC – Note du Secrétariat
TN/TE/S/4	31 janvier 2003	Statut d'observateur – Note du Secrétariat

C. PARAGRAPHE 31 III)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/18	22 novembre 2002	Liste des biens environnementaux – Paragraphe 31 iii) – Note du Secrétariat

IV. COMMUNICATIONS DES PARTICIPANTS (TN/TE/W/-)

A. PARAGRAPHE 31 (GÉNÉRALITÉS)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/39	24 mars 2004	La relation entre les règles de l'OMC et les AEM dans le cadre d'un système de gouvernance à l'échelle mondiale – Communication des Communautés européennes – Paragraphe 31

B. PARAGRAPHE 31 I)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/1	21 mars 2002	Accords environnementaux multilatéraux (AEM): mise en œuvre du programme de Doha pour le développement – Communautés européennes
TN/TE/W/2	23 mai 2002	Mandat énoncé au paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha concernant le commerce et l'environnement – République argentine
TN/TE/W/3 WT/COMTD/W/99 WT/CTE/W/208	3 juin 2002	Évaluation de l'impact sur la durabilité – Communautés européennes
TN/TE/W/4	6 juin 2002	Accords environnementaux multilatéraux (AEM): mise en œuvre du programme de Doha pour le développement – Suisse
TN/TE/W/7	7 juin 2002	Procédure suggérée pour les négociations au titre du paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – Australie
TN/TE/W/9 WT/CTE/W/215	17 septembre 2002	La taxation de l'énergie et les subventions et incitations en sa faveur dans les pays de l'OCDE et leurs incidences économiques et commerciales sur les pays en développement, en particulier les pays en développement producteurs et exportateurs de pétrole – Arabie saoudite
TN/TE/W/10	2 octobre 2002	La relation entre les règles de l'OMC existantes et les obligations commerciales spécifiques énoncées dans les accords environnementaux multilatéraux (AEM) – Japon
TN/TE/W/11	2 octobre 2002	Contribution concernant le paragraphe 31 i) de la Déclaration ministérielle de Doha – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu
TN/TE/W/12	3 octobre 2002	Négociations au titre du paragraphe 31 i) de la Déclaration ministérielle de Doha – Nouvelle-Zélande
TN/TE/W/13	8 octobre 2002	Obligations commerciales spécifiques (OCS) – République de Corée

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/16	5 novembre 2002	Intervention de la Suisse lors de la réunion du CCE en Session extraordinaire du 10 octobre 2002
TN/TE/W/20	10 février 2003	Paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – États-Unis
TN/TE/W/21	10 février 2003	Réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement, 12-13 février 2003 – Suisse
TN/TE/W/22	10 février 2003	Document de travail sur le concept d'obligation commerciale spécifique – Canada
TN/TE/W/23	20 février 2003	Relation entre les obligations commerciales spécifiques énoncées dans les AEM et les règles de l'OMC – Inde
TN/TE/W/24	20 février 2003	Déclaration de Hong Kong, Chine à la réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement tenue les 12 et 13 février 2003
TN/TE/W/25	20 février 2003	Contribution de la Norvège fondée sur son intervention à la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement tenue les 12 et 13 février 2003
TN/TE/W/26	25 avril 2003	Relation entre les règles de l'OMC et les obligations commerciales spécifiques énoncées dans les AEM – Japon
TN/TE/W/28	30 avril 2003	Paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – Obligations commerciales spécifiques énoncées dans les accords environnementaux multilatéraux – Mise en œuvre de la CITES à Hong Kong, Chine – Hong Kong, Chine
TN/TE/W/29	30 avril 2003	Paragraphe 31 i) de la Déclaration ministérielle de Doha – Malaisie
TN/TE/W/31	14 mai 2003	Relation entre les AEM et les Accords de l'OMC: l'expression "énoncées dans les AEM" – Communautés européennes
TN/TE/W/32	13 mai 2003	Déclaration de la Suisse à la réunion des 1 ^{er} et 2 mai 2003 de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement
TN/TE/W/35	27 juin 2003	Identification des accords environnementaux multilatéraux (AEM) et des obligations commerciales spécifiques (OCS) – Chine
TN/TE/W/35/Rev.1	3 juillet 2003	Identification des accords environnementaux multilatéraux (AEM) et des obligations commerciales spécifiques (OCS) – Chine – Révision

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/36	3 juillet 2003	Relation entre les règles de l'OMC et les "obligations commerciales spécifiques énoncées dans les AEM" – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu
TN/TE/W/37	7 juillet 2003	Atelier de l'APEC sur le commerce et l'environnement – 19 et 20 mai 2003, Bangkok – Australie
TN/TE/W/40	21 juin 2004	Paragraphe 31 i) de la Déclaration de Doha – États-Unis
TN/TE/W/41	18 juin 2004	Observations sur " <i>La relation entre les règles de l'OMC et les AEM dans le cadre d'un système de gouvernance à l'échelle mondiale</i> " (TN/TE/W/39) – Territoire douanier distinct de Taïwan, Penghu, Kinmen et Matsu

C. PARAGRAPHE 31 ii)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/5	6 juin 2002	Contribution des États-Unis au titre du paragraphe 31 ii) de la Déclaration ministérielle de Doha
TN/TE/W/15	17 octobre 2002	AEM: échange de renseignements et statut d'observateur – Communautés européennes
TN/TE/W/30	30 avril 2003	Échange de renseignements et statut d'observateur – Suisse

D. PARAGRAPHE 31 iii)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/6	6 juin 2002	Biens environnementaux – Nouvelle-Zélande
TN/TE/W/8	9 juillet 2002	Négociations sur les biens environnementaux – États-Unis
TN/TE/W/14	9 octobre 2002	Biens environnementaux – État du Qatar
TN/TE/W/17	20 novembre 2002	Accès aux marchés pour les produits non agricoles – Japon
TN/TE/W/17/Corr.1	25 novembre 2002	Accès aux marchés pour les produits non agricoles – Japon
TN/TE/W/19 TN/MA/W/24	28 janvier 2003	Négociations sur les biens environnementaux: combustibles et technologies efficaces à faible émission de carbone et de polluants – État du Qatar

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/W/19/Corr.1 TN/MA/W/24/Corr.1		Négociations sur les biens environnementaux: combustibles et technologies efficaces à faible émission de carbone et de polluants – État du Qatar – Corrigendum
TN/TE/W/27 TN/MA/W/33	25 avril 2003	Codes de classification du Système harmonisé (SH) pour les biens liés au gaz – État du Qatar
TN/TE/W/33 WT/CTE/W/228	21 mai 2003	Groupe de travail conjoint sur les échanges et l'environnement de l'OCDE: les biens environnementaux: comparaison des listes de l'APEC et de l'OCDE – Note d'information du Secrétariat de l'OCDE
TN/TE/W/34 TN/MA/W/18/Add.4	19 juin 2003	Libéralisation pour les biens environnementaux dans le cadre de l'OMC: approche de la question de la définition – États-Unis
TN/TE/W/38 TN/MA/W/18/Add.5	7 juillet 2003	Contribution des États-Unis concernant les modalités pour les biens environnementaux
TN/TE/W/42	6 juillet 2004	Déclaration faite par la Chine au sujet des biens environnementaux à la réunion de la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement du 22 juin 2004

V. DOCUMENTS D'INFORMATION GÉNÉRALE (TN/TE/INF/-)

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/INF/1	13 mars 2002	Liste des documents de travail sur les accords environnementaux multilatéraux (AEM) distribués au Comité du commerce et de l'environnement (CCE)
TN/TE/INF/2	19 décembre 2002	Réunion PNUE/AEM sur l'amélioration de l'échange de renseignements entre les AEM et l'OMC – Palais des Nations, Genève, le 11 novembre 2002 – Communication du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)
TN/TE/INF/3	23 décembre 2002	Réunion PNUE/AEM sur l'amélioration de l'échange de renseignements entre les AEM et l'OMC – Palais des Nations, Genève, le 11 novembre 2002 – Résumé du Président – Communication du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)
TN/TE/INF/4	27 juin 2003	Liste des documents de la Session extraordinaire du CCE – Note du Secrétariat
TN/TE/INF/4/Rev.1	21 juillet 2003	Liste des documents de la Session extraordinaire du CCE – Note du Secrétariat – Révision

Cote	Date	Sujet/Titre
TN/TE/INF/4/Rev.2	6 mai 2004	Liste des documents de la Session extraordinaire du CCE – Note du Secrétariat – Révision
TN/TE/INF/5	6 mai 2004	Déclaration orale de la CNUCED au titre du paragraphe 31 iii) – Session extraordinaire du CCE, 19 avril 2004
TN/TE/INF/6	14 juillet 2004	Rapport de la réunion d'experts sur la définition des biens et services environnementaux et leur contribution au commerce et au développement, tenue au Palais des Nations à Genève du 9 au 11 juillet 2003

VI. DOCUMENTS DE LA SÉRIE JOB/-

Cote	Date	Sujet/Titre
JOB(03)/116	17 juin 2003	AEM – Statut d'observateur/Échange de renseignements – Communautés européennes
JOB(03)/152	22 juillet 2003	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Notes: Communautés européennes – Réunion du 8 juillet 2003
JOB(03)/159	15 août 2003	Document des Communautés européennes – Décision sur le statut d'observateur des AEM/l'échange de renseignements à la Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement
JOB(03)/160	19 août 2003	Document des Communautés européennes – Proposition d'amendements aux paragraphes 9 et 20 du Projet de texte ministériel pour Cancún
JOB(04)/98	16 juillet 2004	Utilisation de catégories détaillées dans les discussions du Comité du commerce et de l'environnement siégeant en Session extraordinaire sur la libéralisation des biens environnementaux – Intervention du Canada au Comité du commerce et de l'environnement siégeant en Session extraordinaire à la réunion du 22 juin 2004 – Paragraphe 31 iii)

VII. ORDRES DU JOUR ANNOTÉS

Cote	Date	Sujet/Titre
JOB(02)/54	6 juin 2002	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Ordre du jour annoté de la réunion des 11 et 12 juin 2002 – Note du Secrétariat

JOB(03)/15	3 février 2003	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Ordre du jour annoté de la réunion des 12 et 13 février 2003 – Note du Secrétariat
JOB(03)/78	24 avril 2003	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Projet d'ordre du jour annoté pour la réunion des 1 ^{er} et 2 mai 2003 – Note du Secrétariat
JOB(03)/124	26 juin 2003	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Projet d'ordre du jour annoté pour la réunion du 8 juillet 2003 – Note du Secrétariat
JOB(04)/25	5 avril 2004	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Projet d'ordre du jour annoté pour la réunion du 19 avril 2004 – Note du Président
JOB(04)/79	18 juin 2004	Session extraordinaire du Comité du commerce et de l'environnement – Projet d'ordre du jour annoté pour la réunion du 22 juin 2004 – Note du Président
